

## ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ WACOM INK SDK

Настоящее лицензионное соглашение с конечным пользователем (далее — «Соглашение») заключается между Вами (физическим лицом, устанавливающим SDK, или любым юридическим лицом, от имени которого действует это физическое лицо) (далее — «Вы», «Ваш» и т. д.) и компанией Wacom Co. Ltd, 2-510-1 Toyonodai, Kazo-shi, Saitama 349-1148, Japan (Япония) (далее — «Wacom»).

ВАЖНО: ЭТО ЮРИДИЧЕСКИЙ ДОКУМЕНТ, ЗАКЛЮЧЕННЫЙ МЕЖДУ ВАМИ И WACOM ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОПРИЕТАРНОГО НАБОРА ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ WACOM, ИЗВЕСТНОГО ПОД НАЗВАНИЕМ «WACOM INK SDK» (ДАЛЕЕ — «WACOM SDK»). ВАМ НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ И ПОНЯТЬ ЭТО СОГЛАШЕНИЕ. ПРИНИМАЯ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ПУТЕМ НАЖАТИЯ КНОПКИ ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ ЗАПРОСА ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ПУТЕМ ЗАГРУЗКИ, УСТАНОВКИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ WACOM SDK, ВЫ: (1) ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ОЗНАКОМИЛИСЬ СО ВСЕМИ УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ; И (2) ВЫРАЖАЕТЕ СВОЕ СОГЛАСИЕ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, НЕ ЗАГРУЖАЙТЕ, НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ WACOM SDK.

Если Вы согласны с условиями настоящего Соглашения, Вы принимаете на себя описанные ниже права, обязанности и ответственность.

1. Wacom SDK. Настоящее Соглашение регулирует Ваше использование Wacom SDK. Wacom SDK может включать в себя, помимо прочего: (а) документацию для пользователя, представленную на печатных и/или электронных носителях; (b) прикладные программы, служебные программы, инструменты и информацию API, связанную с Wacom SDK; (c) любые обновления или апгрейды к нему (в той мере, в которой такие обновления или апгрейды предоставляются компанией Wacom).

# 2. Предоставление лицензии.

- а. <u>Предоставление лицензии</u>. Если Вы оплатили применимые сборы (в том случае, если таковые предусмотрены), а также строго соблюдаете условия и положения настоящего Соглашения, то в течение срока действия настоящего Соглашения компания Wacom настоящим предоставляет Вам отзывную, ограниченную, не подлежащую передаче и сублицензированию (за исключением случаев, разрешенных в настоящем подразделе (а)) и неэксклюзивную лицензию на:
  - (i) использование Wacom SDK исключительно для разработки, тестирования и создания собственных продуктов (далее «Продукты») согласно разрешениям, изложенным ниже в разделе 4(b);
  - (ii) копирование, распространение и сублицензирование распространяемых элементов Wacom SDK исключительно как часть Продуктов для установки на управляющие устройства Ваших конечных клиентов (если Продукты предназначены для дистрибуции среди конечных клиентов) и в соответствии с условиями имеющего юридическую значимость лицензионного соглашения между Вами и конечным клиентом, которое соответствует приведенному ниже разделу 4(c); а также

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО Страница 1 из 12



- (iii) использование Wacom SDK исключительно в рамках Продуктов для установки на Ваши управляющие устройства для предоставления Вами облачных сервисов Вашим конечным клиентам (если Продукты предназначены для предоставления облачных услуг Вашим конечным клиентам), которое соответствует приведенному ниже разделу 4(c).
- Указанные выше лицензионные права не подлежат передаче и сублицензированию, однако Вы можете сублицензировать лицензионные права, предоставленные согласно приведенному выше подразделу (ii), исключительно своим сторонним дистрибьюторам, чтобы они могли распространять Продукты и/или делать их доступными для конечных потребителей.
- b. <u>Сборы</u>. Лицензионные права, предусмотренные настоящим документом, предоставляются при том условии и в той степени, в которой Вы оплачиваете применимые сборы, если таковые предусмотрены. Компания Wacom или ее уполномоченные реселлеры могут предлагать различные модели лицензий для использования Wacom SDK (например, взимание сборов в зависимости от количества подписей, обработанных с помощью Wacom SDK, в зависимости от продолжительности использования Wacom SDK или другими подобными способами), что определяется исключительно по усмотрению компании Wacom. Все взимаемые сборы могут быть в любое время изменены или откорректированы по собственному усмотрению компании Wacom с тем условием, что Wacom или ее уполномоченные реселлеры не могут изменять модель лицензии или размер сборов в течение срока действия плана без Вашего согласия. Если использование Wacom SDK требует уплаты сборов, у Вас будет возможность просмотреть и принять взимаемые с Вас сборы. Если Вы не согласны оплачивать эти сборы, не продолжайте транзакцию. Вы признаете и соглашаетесь с тем, что за исключением иных положений, отдельно оговоренных в настоящем Соглашении: (і) сборы основаны на приобретенных лицензионных правах и не сокращаются, если фактическое использование меньше разрешенного лицензией объема; и (іі) платежные обязательства не подлежат отмене, а уплаченные сборы не подлежат возврату.
- 3. Право собственности и сохранение прав. Wacom SDK лицензируется, а не продается. Компания Wacom и/или ее аффилированные организации или лицензиары сохраняют и сохранят за собой все права, правооснования и вещные права на Wacom SDK, равно как и все патенты, товарные знаки, коммерческую тайну и все прочие права на интеллектуальную собственность или производственные права в отношении Wacom SDK и всех его модификаций, усовершенствований, обновлений и производных. Wacom оставляет за собой все права и интересы в отношении Wacom SDK и всех остальных прав интеллектуальной собственности Wacom, которые не были прямо предоставлены Вам в соответствии с настоящим Соглашением, и Вы не приобретаете любые другие права (явные, подразумеваемые или иные) на Wacom SDK, а также любые другие права на интеллектуальную собственность или технологию Wacom, кроме тех, которые были прямо предоставлены в соответствии с настоящим Соглашением.

## 4. Ограничения и обязательства.

а. <u>Ограничения</u>. Вы не имеете права выполнять указанные далее действия и обязуетесь не разрешать, не поощрять и не позволять какой-либо третьей стороне: (i) продавать, сублицензировать, сдавать в аренду и в лизинг или ссужать любую часть Wacom SDK третьим сторонам; (ii) изменять, дизассемблировать, декомпилировать или реконструировать любую

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО Страница 2 из 12



Wacom SDK (однако Вы можете модифицировать любой образец или демонстрационный исходный код, включенный в Wacom SDK, или действовать так, как разрешено применимым законодательством); (ііі) копировать (за исключением обоснованного резервного копирования с сохранением всех товарных знаков и уведомлений о правах собственности) или иным образом воспроизводить Wacom SDK (полностью или частично), а также модифицировать, адаптировать, изменять, переводить или включать в другое программное обеспечение/технологию или использовать вместе с ними, или создавать производные продукты на основе любой части Wacom SDK за исключением случаев, прямо разрешенных в настоящем документе; (iv) удалять, модифицировать или иным образом изменять уведомления или символы прав собственности в Wacom SDK; (v) любым образом использовать Wacom SDK для предоставления услуг бюро обслуживания, совместного использования или других компьютерных услуг третьим лицам; (vi) распространять SDK (за исключением предусмотренных для распространения элементов Wacom SDK, использованных в Продукте или встроенных в него в соответствии с настоящим Соглашением, если Продукты предназначены для дистрибуции среди конечных клиентов) или любой лицензионный ключ; (vii) использовать Wacom SDK в рамках или как часть разработки любого продукта или услуги, которые конкурируют с Wacom SDK или аналогичны ему; (viii) раскрывать результаты любых проверок производительности или аналогичного тестирования Wacom SDK какой-либо третьей стороне без предварительного письменного согласия Wacom.

- b. <u>Продукты</u>. В отношении Продуктов Вы соглашаетесь с изложенными ниже условиями.
  - (i) Продукты не должны существенно повторять функциональные возможности продуктов или услуг, предлагаемых Wacom. В соответствии с предыдущим предложением и другими Вашими обязательствами и обязанностями по настоящему Соглашению Вы можете разрабатывать и распространять Продукты, которые похожи на продукты или услуги Wacom или иным образом конкурируют с ними, при условии что такие Продукты приобретают существенные дополнительные функциональные возможности помимо функциональных возможностей, предлагаемых продуктами или услугами Wacom.
  - (ii) Вы признаете и соглашаетесь с тем, что Вы несете единоличную ответственность, и что Wacom не несет ответственности и не имеет обязательств любого рода в связи с контентом, разработкой, эксплуатацией, поддержкой или обслуживанием любых Продуктов. Без ограничений для вышеизложенного Вы несете единоличную ответственность за: (1) техническую установку и эксплуатацию Продуктов; (2) создание и отображение информации и контента в Продуктах, с помощью них или внутри них; (3) контроль за отсутствием нарушений или ущемлений прав интеллектуальной собственности любой третьей стороны в связи с Продуктами; (4) контроль за отсутствием оскорбительных, уничижительных, непристойных, клеветнических или других незаконных или нарушающих применимое законодательство аспектов в Продуктах; (5) контроль за тем, чтобы Продукты не содержали каких-либо вирусов, троянских программ, червей, программных блокировок, «мертвых комиссий» и любых других ограничивающих процедур или вредоносного кода и не вводили их в IT-системы, сети, оборудование или программное обеспечение Wacom или конечных клиентов; и (6) контроль за тем, чтобы

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО Страница 3 из 12



- Продукты не разрабатывались и не использовались для рассылки спама конечным пользователям или третьим сторонам.
- (iii) Вы признаете и соглашаетесь с тем, что Вы несете единоличную ответственность за предоставление всего объема поддержки и технической помощи конечным клиентам Продуктов. Компания Wacom не обязана предоставлять такую поддержку или техническую помощь конечным клиентам или их пользователям, и Вы соглашаетесь не заявлять конечным клиентам или их пользователям о том, что Wacom может предоставить такую поддержку или техническую помощь.
- с. Соглашение с конечным клиентом. Вы соглашаетесь с тем, что каждый конечный клиент, которому Вы предоставляете или передаете Продукт, должен принять юридически обязывающее лицензионное соглашение с конечным пользователем, содержащее положения и условия, которые защищают Wacom SDK и права интеллектуальной собственности Wacom, связанные с ним или воплощенные в нем, по крайней мере в той же степени, в которой их защищают условия настоящего Соглашения. Такое соглашение также должно содержать отказ от любых заявлений и гарантий со стороны Wacom, а также исключать ответственность любого рода для Wacom и освобождать Wacom от такой ответственности.
- d. <u>Проверка</u>. Вы несете единоличную ответственность за тестирование и оценку Wacom SDK для Ваших целей.
- е. <u>API</u>. Лицензионные права, предоставленные в разделе 2 (а), могут включать в себя право выполнять вызовы определенных API, принадлежащих компании Wacom или контролируемых ею. В отношении API стороны соглашаются с изложенными ниже условиями.
  - (i) Вы не имеете права: (1) при любых обстоятельствах использовать API-интерфейсы любым способом, который (потенциально) может подорвать безопасность API-интерфейсов, или вмешиваться в работу, изменять или отключать любые функции, функциональные возможности или элементы управления безопасностью API-интерфейсов (или пытаться выполнить любое из этих действий); или (2) превышать ограничения скорости или вызовов в связи с API согласно их определению компанией Wacom.
  - (ii) Компания Wacom обязана предоставлять API-интерфейсы для использования и/или доступа со средней месячной доступностью 99,5 % за исключением планового обслуживания, общих сбоев Интернета и других причин, не зависящих от Wacom. Если API станут недоступными для доступа и/или использования (и если это не связано с плановым обслуживанием, общими сбоями Интернета и/или другими причинами, не зависящими от Wacom), Wacom обязуется (в соответствии с разделом 11 («Региональные отличия»)) по своему усмотрению: (1) приложить коммерчески обоснованные усилия для восстановления такой доступности; или (2) предоставить Вам справедливое возмещение или кредит в отношении любых лицензионных сборов, уплаченных Вами в связи с Wacom SDK, в зависимости от степени, в которой недоступность таких API-интерфейсов существенно повлияла бы на Вашу способность использовать Wacom SDK, что компания Wacom определяет по своему единоличному и не оспариваемому усмотрению. С УЧЕТОМ РАЗДЕЛА 11 («РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОТЛИЧИЯ») УКАЗАННЫЕ ВЫШЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ЯВЛЯЮТСЯ ВАШИМИ ЕДИНСТВЕННЫМИ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ СРЕДСТВАМИ ЗАЩИТЫ В

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО Страница 4 из 12



РАМКАХ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ В СЛУЧАЕ ЛЮБОЙ НЕДОСТУПНОСТИ АРІ. ВЫ ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО ЕСЛИ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ, WACOM НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ВАМИ И/ИЛИ КОНЕЧНЫМИ КЛИЕНТАМИ И ДРУГИМИ ТРЕТЬИМИ СТОРОНАМИ В ОТНОШЕНИИ ТАКОЙ НЕДОСТУПНОСТИ.

- f. <u>Соблюдение требований законодательства; конфиденциальность</u>.
  - (i) Вы соглашаетесь с тем, что в процессе использования Wacom SDK Вы будете соблюдать все применимые законы и защищать конфиденциальность и законные права пользователей конечных клиентов. Не ограничиваясь изложенным выше, Вы соглашаетесь разместить в легко доступном месте политику конфиденциальности, которая излагает для пользователей конечных клиентов процедуру сбора данных Вами и Вашим Продуктом, а также содержит описание используемой и передаваемой информации. Вы обязаны хранить и обрабатывать всю информацию о пользователях конечных клиентов в соответствии со своей политикой конфиденциальности и всеми применимыми законами в странах, где используются Продукты.
  - (ii) Wacom SDK может включать в себя функции сравнения двух подписей и идентификации случаев несовпадения двух подписей в пределах определенного уровня сходства. Персональные данные (включая биометрические данные о почерке), используемые для обеспечения этой функции, могут храниться или обслуживаться Вами в Продуктах или иным образом, а не в самом Wacom SDK. Wacom не проводит оценку Продукта до предоставления Вам лицензионных прав согласно положениям раздела 2 (а) выше. Соответственно, Вы признаете и соглашаетесь с тем, что Вы несете исключительную ответственность за обеспечение соответствия Вашего Продукта, его использования или функций применимым законам о конфиденциальности данных, включая, помимо прочего, Общий регламент ЕС по защите данных (далее — «ОРЗД»). Что касается ОРЗД, Вы признаете и соглашаетесь с тем, что использование Wacom SDK в связи с Продуктом может потребовать оценки воздействия на защиту данных. Вы и/или Ваши конечные клиенты, а не Wacom, несете исключительную ответственность за любую такую оценку воздействия на защиту данных, и Вы должны информировать своих конечных клиентов о необходимости проведения такой оценки воздействия на защиту данных. WACOM HE ДЕЛАЕТ ЗАЯВЛЕНИЙ И НЕ ДАЕТ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ ТОГО, ЧТО WACOM SDK БУДЕТ СООТВЕТСТВОВАТЬ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ОТВЕЧАТЬ АСПЕКТАМ, СВЯЗАННЫМ С ТАКОЙ ОЦЕНКОЙ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ЗАЩИТУ ДАННЫХ (ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ЛЮБЫЕ ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С НЕОБХОДИМОСТЬЮ И ПРОПОРЦИОНАЛЬНОСТЬЮ, РИСКАМИ, МЕРАМИ И Т. Д.).
- 5. Товарные знаки. В той степени, в которой Wacom SDK отображает товарные знаки, торговые наименования, логотипы или другие элементы фирменного стиля Wacom (далее «Товарные знаки Wacom»), Wacom настоящим предоставляет Вам ограниченную, неэксклюзивную, не подлежащую передаче и сублицензированию, отзывную, бесплатную лицензию исключительно на срок действия настоящего Соглашения и в соответствии с изложенными в нем условиями, которая позволяет Вам отображать Товарные знаки Wacom в рамках обычной работы Wacom SDK. Вы признаете право собственности и исключительные права Wacom на Товарные знаки Wacom и все связанные с ними нематериальные активы, а также признаете и соглашаетесь с тем,

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО Страница 5 из 12



что любое использование Товарных знаков Wacom должно осуществляться исключительно в интересах Wacom. Вы соглашаетесь не предпринимать никаких действий и не участвовать в каких-либо действиях, которые нарушают исключительные и эксклюзивные права Wacom и право собственности на Товарные знаки Wacom. Wacom не предоставляет Вам каких-либо других прав на использование Товарных знаков Wacom, будь то подразумеваемые, полученные путем лишения права на возражение или иные права.

- **6.** Службы поддержки. В соответствии с разделом 11 («Региональные отличия») компания Wacom не обязана в рамках настоящего Соглашения предоставлять какую-либо техническую поддержку для Wacom SDK. Если такая техническая поддержка предоставляется, она предоставляется на условиях «как есть», с любыми ошибками и без каких-либо ручательств или гарантий.
- 7. Обновления. Если Wacom предоставляет Вам обновления или апгрейды Wacom SDK для поддержания соответствия Wacom SDK контрактным требованиям или для других целей по своему усмотрению, то любые подобные обновления или апгрейды будут регулироваться условиями настоящего Соглашения за исключением тех случаев, когда Wacom по своему усмотрению предоставит обновление или апгрейд с отдельным набором условий, которые Вам будет предложено принять как условие для получения обновления или апгрейда, и эти дополнительные условия будут регулировать и контролировать использование обновлений или апгрейдов в той степени, в которой это противоречит настоящему Соглашению или дополняет его.
- 8. Заявление об ограничении ответственности. В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ («РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОТЛИЧИЯ») WACOM SDK ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И С ЛЮБЫМИ ОШИБКАМИ. НАСТОЯЩИМ КОМПАНИЯ WACOM И ЕЕ ПАРТНЕРЫ ПРЯМО ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ И ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА, ПРЯМЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. WACOM НЕ ДЕЛАЕТ ЗАЯВЛЕНИЙ И НЕ ДАЕТ ГАРАНТИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ТОГО, ЧТО WACOM SDK БУДЕТ COOTBETCTBOBATЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ, ЧТО WACOM SDK БУДЕТ СОВМЕСТИМ С ЛЮБЫМ КОНКРЕТНЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ ИЛИ ПРОГРАММНЫМИ ПЛАТФОРМАМИ, ЧТО В ПРОЦЕССЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ WACOM SDK НЕ БУДУТ ВОЗНИКАТЬ ПЕРЕБОИ ИЛИ ОШИБКИ, ЧТО ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕ БУДЕТ НАРУШАТЬ ЛЮБЫЕ ПРАВА НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПАТЕНТЫ, ПРАВА НА ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ, ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ ИЛИ АВТОРСКИЕ ПРАВА И ЧТО ДЕФЕКТЫ В WACOM SDK БУДУТ ИСПРАВЛЕНЫ. КРОМЕ ТОГО, КОМПАНИЯ WACOM И ЕЕ ПАРТНЕРЫ НЕ ДЕЛАЮТ ЗАЯВЛЕНИЙ И НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ ВАШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ WACOM SDK (ВКЛЮЧАЯ РЕЗУЛЬТАТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ПРИ ТАКОМ использовании), ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ ПРАВИЛЬНОСТИ. КООРДИНАТНОЙ ТОЧНОСТИ, КАЧЕСТВА, АКТУАЛЬНОСТИ ИЛИ НАДЕЖНОСТИ WACOM SDK ИЛИ ЛЮБЫХ COOTBETCTBУЮЩИХ РЕЗУЛЬТАТОВ, А ТАКЖЕ ПРИГОДНОСТИ WACOM SDK ИЛИ ЛЮБЫХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ РЕЗУЛЬТАТОВ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЗАДАЧИ, ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ И Т. П. КОМПАНИЯ WACOM И ЕЕ ПАРТНЕРЫ НЕ ГАРАНТИРУЮТ ВОЗМОЖНОСТИ РАЗРАБОТКИ ИЛИ СОЗДАНИЯ ПРОДУКТА С ПОМОЩЬЮ WACOM SDK. ЛЮБАЯ УСТНАЯ ИЛИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СОВЕТЫ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ КОМПАНИЕЙ WACOM ИЛИ EE КОНФИДЕНЦИАЛЬНО Страница 6 из 12

www.wacom.com

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ WACOM INK SDK 2023-07



ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ, НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ЗАЯВЛЕНИЕМ ИЛИ ГАРАНТИЕЙ СО СТОРОНЫ WACOM В ОТНОШЕНИИ WACOM SDK. Для ясности раздел 11 («Региональные отличия») остается без изменений. Для получения дополнительной информации о гарантии Вы можете связаться со службой поддержки клиентов Wacom по адресу <a href="http://support.wacom.com">http://support.wacom.com</a>.

- 9. Ограничение ответственности. СОГЛАСНО ПРИВЕДЕННОМУ ниже РАЗДЕЛУ («РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОТЛИЧИЯ»), КОМПАНИЯ WACOM И ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ВАМИ ИЛИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ ЗА ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, УБЫТКИ, СВЯЗАННЫЕ С УПУЩЕННОЙ ВЫГОДОЙ, ПОТЕРЕЙ ПРИБЫЛИ, БИЗНЕСА, НАКОПЛЕНИЙ, ДАННЫХ, НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ РАСХОДАМИ НА ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗАМЕНЯЮЩИХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ ДЕЙСТВИЯ, КОТОРОЕ ПОВЛЕКЛО ЗА СОБОЙ ЭТИ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ ДЕЙСТВИЯ, СВЯЗАННЫЕ С КОНТРАКТОМ ИЛИ ДЕЛИКТОМ), И НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛА ЛИ КОМПАНИЯ WACOM ПРОИНФОРМИРОВАНА О ТАКИХ УБЫТКАХ ИЛИ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ СОГЛАСНО НАСТОЯЩЕМУ РАЗДЕЛУ И ДРУГИМ ПОЛОЖЕНИЯМ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, А ТАКЖЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РИСКА ЯВЛЯЮТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ ДЕЛОВЫХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ СТОРОНАМИ, БЕЗ КОТОРОЙ КОМПАНИЯ WACOM НЕ СТАЛА БЫ ЗАКЛЮЧАТЬ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ЛЮБОЙ ПРЕТЕНЗИИ, КАСАЮЩЕЙСЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ WACOM SDK, ВЫ ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО РАЗМЕР ОБЩЕЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ WACOM И ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫХ ЛИЦ ПЕРЕД ВАМИ ПО НАСТОЯЩЕМУ СОГЛАШЕНИЮ НЕ ПРЕВЫШАЕТ: (a) 1000 (ТЫСЯЧИ) ДОЛЛАРОВ США; ИЛИ (b) СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ ВАМИ В ПОЛЬЗУ КОМПАНИИ WACOM В ХОДЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ WACOM SDK В ТЕЧЕНИЕ 12 (ДВЕНАДЦАТИ) МЕСЯЦЕВ НЕПОСРЕДСТВЕННО ДО ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРИЧИНЫ ДЕЙСТВИЯ, КОТОРОЕ, КАК ПРЕДПОЛАГАЕТСЯ, ПРИВЕЛО К ВОЗНИКНОВЕНИЮ ТАКИХ УБЫТКОВ. ЛЮБОЕ ПОЛОЖЕНИЕ НАСТОЯЩЕГО РАЗДЕЛА НЕ ИСКЛЮЧАЕТ И НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ WACOM ПО ТЕМ ВОПРОСАМ, ПО КОТОРЫМ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ИСКЛЮЧЕНА ИЛИ ОГРАНИЧЕНА В СООТВЕТСТВИИ C ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. НЕ ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОЕ, НИ ОДНО ИЗ ПОЛОЖЕНИЙ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ WACOM ПЕРЕД ВАМИ В СЛУЧАЕ: (i) СМЕРТИ ИЛИ ТРАВМ — В ТОЙ МЕРЕ, В КОТОРОЙ ОНИ ВЫЗВАНЫ ХАЛАТНОСТЬЮ КОМПАНИИ WACOM ИЛИ ЕЕ СОТРУДНИКОВ ИЛИ АГЕНТОВ; (ii) ЛЮБОГО МОШЕННИЧЕСТВА ИЛИ УПУЩЕНИЯ СО СТОРОНЫ WACOM ИЛИ ЕЕ СОТРУДНИКОВ ЛИБО АГЕНТОВ; (iii) ЛЮБОГО УМЫШЛЕННОГО НАРУШЕНИЯ ИЛИ ХАЛАТНОГО ПОВЕДЕНИЯ СО СТОРОНЫ WACOM — В ТОЙ МЕРЕ, В КОТОРОЙ ЭТО ПОВЛИЯЛО НА ВАС; (iv) СОГЛАСНО ОБЯЗАТЕЛЬНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРОДУКТ.
- 10.Освобождение от ответственности. Вы соглашаетесь защищать, освобождать от ответственности и ограждать компанию Wacom и ее аффилированных лиц, а также каждого из соответствующих должностных лиц, директоров, агентов и сотрудников от любых претензий, требований, потерь, ущерба, материальной ответственности, затрат или расходов (включая, помимо прочего, гонорары адвокатов во время судебных процессов, апелляций и по любому ходатайству о пересмотре), возникающие в связи с или проистекающие из: (а) нарушения или несоблюдения Вами лицензий на любое открытое программное обеспечение или любое другое

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО Страница 7 из 12



программное обеспечение третьих лиц; (b) нарушения Вами настоящего Соглашения; (c) ведения Вами своего бизнеса; (d) использования Вами Wacom SDK или Товарных знаков Wacom; (e) Ваших продуктов; или (f) нарушения, незаконного присвоения или ущемления Вами прав интеллектуальной собственности или других имущественных прав любой третьей стороны.

11. Региональные отличия. Настоящее Соглашение описывает определенные законные права. Вы можете иметь другие права в соответствии с законодательством своего штата, области или страны. Независимо от Ваших отношений с Wacom Вы также можете иметь права в отношении стороны, у которой Вы приобрели Wacom SDK, если эта сторона не является компанией Wacom, а, например, реселлером Wacom (пример приведен только в качестве иллюстрации и не накладывает ограничений). Настоящее Соглашение никоим образом не лишает Вас прав, предусмотренных законодательством Вашего штата, области или страны, если эти законы не позволяют настоящему Соглашению влиять на Ваши права. Например, если Вы приобрели Wacom SDK в одном из указанных ниже регионов или если применяется обязательное законодательство страны, к Вам будут применены изложенные ниже положения, которые должны будут иметь преимущественную силу в случае любого противоречия с другими положениями настоящего Соглашения.

# а. Германия.

- (i) Доступность, служба поддержки; гарантия (разделы 4e(ii), 6 и 8). Надлежащим образом лицензированный Wacom SDK будет работать в основном так, как описано в материалах Wacom, прилагаемых к Wacom SDK, и на него распространяются все применимые обязательные гарантийные права. Однако Wacom не дает договорных гарантий в отношении Wacom SDK. Уведомляя компанию Wacom об ошибке или дефекте, клиент предоставляет всю доступную ему информацию, которая может быть полезна Wacom для выявления, анализа, воспроизведения и/или устранения дефекта. Достаточным средством устранения ошибки или дефекта также может быть предоставление указаний о разумных действиях, которые помогут избежать дефекта или обойти его (обходное решение). Изложенное выше соответственно относится и к доступности API.
- (ii) Ограничение ответственности (раздел 9). В случае умышленного поведения, грубой халатности, претензий на основании Закона об ответственности за продукцию, а также в случае смерти или телесных повреждений Wacom несет ответственность в соответствии с законом. Если Wacom несет ответственность за незначительную халатность в соответствии с законом, то такая ответственность будет ограничена следующим образом: Wacom будет нести ответственность за незначительную халатность только в том случае, если Wacom нарушит существенное договорное обязательство, и эта ответственность будет ограничена типичными и предсказуемыми убытками. Существенное договорное обязательство это обязательство, которое в первую очередь должно быть выполнено для достижения цели Соглашения и на выполнение которого Вы, как правило, можете полагаться. В других случаях Wacom не несет ответственности за незначительную халатность. Ответственность без вины в соответствии с разд. 536а (1) Гражданского кодекса ФРГ исключена, т. е. компания

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО Страница 8 из 12



Wacom несет ответственность в описанных в этом разделе случаях только тогда, когда она действует умышленно или халатно.

## 12. Срок действия, расторжение Соглашения.

- а. Настоящее Соглашение вступает в силу в тот день, когда Вы нажимаете кнопку и принимаете условия настоящего Соглашения после получения соответствующего запроса, и действует до расторжения. Вы можете расторгнуть настоящее Соглашение, письменно уведомив компанию Wacom о том, что Вы прекратили любое использование Wacom SDK. Кроме того, в случае невыполнения, нарушения или другого несоблюдения Вами какого-либо из положений настоящего Соглашения Ваши права и лицензии в рамках настоящего Соглашения будут автоматически аннулированы и потеряют свою силу без каких-либо уведомлений или действий со стороны компании Wacom.
- b. По расторжении настоящего Соглашения Вы должны прекратить любое использование Wacom SDK и безвозвратно удалить Wacom SDK и все его копии со своего компьютера и любого другого устройства, на котором он был установлен. После прекращения действия настоящего Соглашения Разделы 3 («Право собственности и сохранение прав»), 8 («Заявление об ограничении ответственности»), 9 («Ограничение ответственности»), 10 («Освобождение от ответственности»), 11 («Региональные отличия»), 12(b), 13 («Регулирующее законодательство и территориальная подсудность; официальный язык») и 16 («Общие условия») останутся в силе.

## 13. Регулирующее законодательство и территориальная подсудность; официальный язык.

- а. Регулирующее законодательство. Настоящее Соглашение и все вопросы, возникающие на его основании или в связи с ним, будут регламентироваться внутренним законодательством Японии без права выбора другого регулирующего законодательства. Настоящее Соглашение не подчиняется Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров, и возможность ее применения абсолютно исключена. При возникновении любых разногласий, претензий или споров между сторонами, связанных с настоящим Соглашением или Wacom SDK, а также проистекающих из настоящего Соглашения или Wacom SDK, такие разногласия, претензии или споры должны быть окончательно урегулированы исключительно арбитражным судом в Токио в соответствии с правилами арбитража Международной торговой палаты. Языком арбитражных разбирательств должен быть английский язык.
- b. ЛЮБЫЕ СПОРЫ, ПРЕТЕНЗИИ И ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ИСКОВ, ПРОИСТЕКАЮЩИЕ ИЗ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ И/ИЛИ WACOM SDK ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С НИМИ, ДОЛЖНЫ РАЗРЕШАТЬСЯ В ИНДИВИДУАЛЬНОМ ПОРЯДКЕ БЕЗ ПОДАЧИ КОЛЛЕКТИВНЫХ ИСКОВ В ЛЮБОЙ ФОРМЕ. КАЖДАЯ ИЗ СТОРОН БЕЗОГОВОРОЧНО И БЕЗУСЛОВНО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ИЗ ВОЗМОЖНО ИМЕЮЩИХСЯ У НЕЕ ПРАВ НА РАССМОТРЕНИЕ В СУДЕ ПРИСЯЖНЫХ ЛЮБЫХ ДЕЛ, ПРОИСТЕКАЮЩИХ ИЗ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ И/ИЛИ РАССМАТРИВАЕМЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ ОПЕРАЦИЙ, ИЛИ СВЯЗАННЫХ С НИМИ.

### 14.Ограничение прав правительства США; ограничения на экспорт.

а. <u>Ограничение прав правительства США</u>. Wacom SDK является «коммерческим продуктом» согласно определению этого термина в 48 CFR 2.101, состоящим из «коммерческого

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО Страница 9 из 12



- компьютерного программного обеспечения» и «документации к коммерческому компьютерному программному обеспечению» согласно употреблению этих терминов в 48 CFR 12.212. В соответствии с 48 CFR 12.212 и 48 CFR с 227.7202-1 по 227.7202-4 все пользователи в правительстве США приобретают Wacom SDK только с теми правами, которые изложены в настоящем документе.
- b. Ограничения на экспорт. Вы не можете загружать, экспортировать или реэкспортировать Wacom SDK: (i) в любую страну, гражданам или резидентам любой страны, в отношении которой США наложили торговое эмбарго; или (ii) любому лицу, включенному в список лиц особых категорий, составленный Министерством финансов США, или в Таблицу отказов в заказах, составленную Министерством торговли США. Соответственно, настоящим Вы заверяете и гарантируете, что Вы не находитесь на территории, не находитесь под контролем, не являетесь гражданином или резидентом любой такой страны, а также не числитесь в любом из этих списков. Вы признаете, что несете единоличную ответственность за соблюдение всех без исключения государственных экспортных и других применимых законов и что Wacom не несет ответственности в этом отношении.

#### 15. Программное обеспечение третьих сторон.

- а. Программное обеспечение с открытым исходным кодом. Вы не должны предпринимать каких-либо действий, которые требуют, предписывают или подразумевают (возможное) лицензирование Wacom SDK в соответствии с условиями любой лицензии на программное обеспечение с открытым исходным кодом. Например, помимо прочего, Вы не должны встраивать Wacom SDK или использовать его с любым программным обеспечением с открытым исходным кодом, лицензионные условия которого: (і) налагают или могут налагать требование, либо предусматривают или могут предусматривать условие, что Wacom SDK или любое другое программное обеспечение или исходный код, используемые вместе с ним или интегрированные в него: (1) будут раскрыты или распространены в форме исходного кода; (2) получат лицензию, которая допускает внесение изменений или создание производных продуктов; или (3) будут распространяться бесплатно; (іі) иным образом налагают или могут налагать любые другие существенные ограничения на право или способность Wacom использовать или распространять Wacom SDK или любое программное обеспечение или исходный код, используемые с ним или интегрированные в него, либо ставить эту способность в зависимость от каких-либо условий. Вы должны незамедлительно и в письменной форме информировать Wacom о любом использовании программного обеспечения с открытым исходным кодом в нарушение настоящего раздела, о котором Вам станет известно. В рамках данного раздела термин «программное обеспечение с открытым исходным кодом» означает любой программный код, который распространяется как «бесплатное программное обеспечение» либо «программное обеспечение с открытым исходным кодом», или который иным образом распространяется публично в виде исходного кода в соответствии с условиями, которые допускают модификацию и дальнейшее распространение такого программного обеспечения.
- b. <u>Программное обеспечение третьих сторон.</u> Wacom SDK включает и использует программные компоненты третьих сторон, указанные на странице <a href="https://agreements.wacom.com/en-us/terms">https://agreements.wacom.com/en-us/terms</a>. Вы признаете и соглашаетесь с тем, что такое программное обеспечение третьих

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО Страница 10 из 12



сторон регулируется условиями, в соответствии с которыми эти третьи стороны лицензируют такие программные компоненты, и Вы соглашаетесь строго соблюдать эти лицензионные условия. Любое нарушение этих лицензионных условий с Вашей стороны будет считаться нарушением настоящего Соглашения.

## 16.Общие положения.

- а. <u>Ведение записей</u>. Вы соглашаетесь вести полные и точные записи о своем использовании Wacom SDK, достаточные для определения соблюдения условий настоящего Соглашения с Вашей стороны. Wacom имеет право проводить аудит и проверку таких записей, предварительно уведомив Вас об этом в разумные сроки, и Вы соглашаетесь на разумное сотрудничество с Wacom в связи с любым таким аудитом и проверкой.
- b. <u>Частичная недействительность</u>. Если любое из положений настоящего Соглашения по какойлибо причине станет незаконным, недействительным или невыполнимым, такое положение должно быть выполнено в максимально возможной степени в соответствии с высказанным намерением сторон либо, если такое выполнение невозможно, будет считаться удаленным из текста настоящего Соглашения без ущерба для действительности других его положений.
- с. Запрет на уступку; однократная передача. Вы обязуетесь не передавать, не уступать и не делегировать Wacom SDK и любое из своих прав или обязательств в рамках настоящего Соглашения, законодательства и т. д. без предварительного письменного согласия компании Wacom, предоставление которого, в свою очередь, не может быть задержано, отсрочено, поставлено в зависимость от условий или не выдано без уважительной причины. Тем не менее Вы имеете право осуществить однократную безотзывную передачу Wacom SDK и любого из своих прав в рамках настоящего Соглашения другому лицу исключительно при условии соблюдения следующих положений: (i) в такую передачу входит передача аппаратного обеспечения, на которое Wacom SDK был загружен или на котором он был предварительно установлен, а также передача Wacom SDK и настоящего Соглашения; (ii) Вы не удерживаете у себя какие-либо копии Wacom SDK или его элементов на любом носителе или компьютере; и (iii) получатель Wacom SDK прочитал, уяснил для себя и согласился принять условия настоящего Соглашения. Любые передачи, уступки или делегирования любого из Ваших прав или обязательств в рамках настоящего Соглашения, осуществленные в нарушение данного раздела, считаются недействительными и не имеют законной силы.
- d. Полнота Соглашения; общие положения. Данное Соглашение является полным соглашением между Вами и компанией Wacom и заменяет собой все предыдущие или существующие соглашения или заявления, письменные или устные, касающиеся предмета этого Соглашения. Настоящее Соглашение не рассматривается и не должно рассматриваться как инструмент создания какого бы то ни было партнерства, совместного предприятия, трудовых правоотношений, агентства или франшизных отношений меду Вами и компанией Wacom. Все заголовки, подзаголовки или наименования разделов настоящего Соглашения служат исключительно целям удобства и ни в коей мере не определяют и не поясняют тексты какихлибо разделов или положений. Отказ любой стороны от выполнения настоящего Соглашения или невыполнение его условий могут документироваться только в письменном виде и не представляют собой отказа от выполнения или невыполнение в будущем.



- е. <u>Изменения к настоящему Соглашению</u>. Wacom может уведомлять Вас об изменениях или дополнениях (далее «Поправки») к настоящему Соглашению. Если Поправки необходимы для реализации изменений в применимом законодательстве, включая прецедентное право, или по аналогичным веским причинам и не изменяют основных обязательств сторон по исполнению в ущерб Вам, Поправки будут иметь обязательную силу для сторон, если Вы не подали против них возражение в течение четырех недель с момента уведомления компанией Wacom о таких изменениях, предоставленного Вам в текстовой форме. Wacom предоставит Вам Поправки и откроет к ним доступ в текстовой форме до даты вступления в силу таких Поправок, и в этом уведомлении Wacom отдельно проинформирует Вас о четырехнедельном сроке на подачу возражений и о последствиях молчаливого согласия с Вашей стороны. В любом другом случае любые Поправки вступят в силу только после того, как Вы примете их, например, нажав на кнопку «Принять».
- f. <u>Перевод</u>. Настоящее Соглашение составлено на английском языке, и версии на других языках предоставляются исключительно для удобства.
- **17.Коммуникации по электронной почте** Вы соглашаетесь получать от компании Wacom по электронной почте следующие сообщения, связанные с Wacom SDK:
  - а. подтверждения о скачивании и предоставлении лицензионного ключа (ключей);
  - b. уведомления об истечении срока действия лицензионного ключа и предложения обновления;
  - с. сообщения о ресурсах и помощи от разработчика, доступных Вам в результате скачивания (включая ссылки на страницу ресурсов и помощи разработчика, а также на хранилище нормативно-правовых документов);
  - d. уведомления касательно обновления продуктов и исправления дефектов;
  - е. уведомления касательно истечения срока действия лицензий и изменений в процессах обновления; а также
  - f. для тех, кто дал соответствующее согласие, рекламно-маркетинговые электронные письма от компании Wacom и ее подразделений.

НАЖИМАЯ КНОПКУ, ЧТОБЫ ПРИНЯТЬ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО: (1) ВЫ ПРОЧИТАЛИ И ОЗНАКОМИЛИСЬ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ В ЦЕЛОМ, А ТАКЖЕ СО ВСЕМИ ДЕЙСТВУЮЩИМИ ЛИЦЕНЗИЯМИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ТРЕТЬИХ СТОРОН; (2) ЛИЦО, НАЖИМАЮЩЕЕ КНОПКУ, ОБЛАДАЕТ ДЕЕСПОСОБНОСТЬЮ, А ТАКЖЕ ИМЕЕТ ПОЛНОМОЧИЯ И ЮРИДИЧЕСКОЕ ПРАВО НА ЗАКЛЮЧЕНИЕ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ (А ЕСЛИ ВЫ ЗАКЛЮЧАЕТЕ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ ОТ ИМЕНИ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА, — ЧТО ВЫ ОБЛАДАЕТЕ ДЕЕСПОСОБНОСТЬЮ, А ТАКЖЕ ИМЕЕТЕ ПОЛНОМОЧИЯ И ЮРИДИЧЕСКОЕ ПРАВО ПРИНИМАТЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ЗАКЛЮЧАТЬ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ ОТ ИМЕНИ ЭТОГО ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА); И (3) НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ ЮРИДИЧЕСКИМ СОГЛАШЕНИЕМ, КОТОРОЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПРИНУДИТЕЛЬНО ИСПОЛНЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ЕГО УСЛОВИЯМИ.

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО Страница 12 из 12